

Annex 1

Public Redacted Version

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 03 October 2023 11:07
To: OTP CAR IIB; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; 'V44 LRV Team'; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications
Subject: Decision on Submitted Materials for P-1838
Attachments: Prosecution Submission of evidence following the examination of P-1838

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

[ICC] RESTRICTED

Dear Counsel, dear colleagues from the Registry,

The Chamber takes note of the emails on the submission of evidence following the examination of P-1838 by the Prosecution and the Yekatom Defence (see emails below and attached).

At the outset, the Chamber notes that items CAR-OTP-2023-1636, CAR-D29-0006-0107, CAR-D29-0016-0056 and CAR-D29-0002-0086 have already been recognised as submitted. It therefore need not rule on these items again.

In light of the above, and in the absence of any procedural bars, the Chamber recognises as formally submitted the following items:

Doc ID	Title	Type
CAR-D29-0005-0497	Rapport Mission Parlementaire dans la préfecture de la Lobaye (Du 12 au 13 Octobre 2013)	Report
CAR-D29-0013-0030	Decharge du 14 avril 2014 par la MISCA a la gendarmerie de Mbaiki des armes	Certificate

In addition, the Chamber confirms that the requirements of Rule 68(3) of the Rules have been met for the following items:

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2100-0252	WITNESS STATEMENT	ICC Statement - General
CAR-OTP-2107-6303	Traduction d'élément de preuve / DÉCLARATION DE TÉMOIN / WITNESS STATEMENT	ICC Statement - Translation - FRA
CAR-OTP-2100-0277	Annexe A / Les noms des anciens Maires de la Sous-Prefecture de M'Baiki Période de 2012 à 2015	List / table
CAR-OTP-2100-0278	Annexe B	Map

CAR-OTP-2100-0279	Annexe C	Map
-------------------	----------	-----

The Registry is directed to proceed in accordance with paragraph 63(v) of the Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED]

Sent: 22 March 2023 11:10

To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]

Cc: D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; D29 Yekatom Defence Team

[REDACTED] V44 LRV Team [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV

[REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]

Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]

Subject: Yekatom Defence submission of evidence following the examination of P-1838

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions of the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Yekatom Defence requests the formal submission of the following items used during P-1838's testimony:

Count	Document ID	Title	Document Type	WIT - Used Through	WIT - Used By
1.	CAR-D29-0005-0497	Rapport Mission Parlementaire dans la préfecture de la Lobaye (Du 12 au 13 Octobre 2013)	Report	CAR-OTP-P-1838	D29
2.	CAR-D29-0016-0056	Screenshot Facebook Post Le Nouveau Centrafrique	Communication - E-message	CAR-OTP-P-1595	D29
				CAR-OTP-P-1813	
				CAR-OTP-P-1838	
				CAR-OTP-P-2353	
				CAR-OTP-P-2354	
3.	CAR-D29-0002-0086	Reportage pour NDEKE LUKA du 15 avril 2014	Media / press article	CAR-OTP-P-2419	D29
				CAR-OTP-P-1647	
				CAR-OTP-P-1813	
4.	CAR-D29-0013-0030	Decharge du 14 avril 2014 par la MISCA a la gendarmerie de Mbaiki des armes	Certificate	CAR-OTP-P-1838	D29
				CAR-OTP-P-1838	

Best regards,

[REDACTED]
Legal Intern, Yekatom Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

From: OTP CAR IIB
Sent: 21 March 2023 14:49
To: Trial Chamber V Communications
Cc: D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer; OTP CAR IIB
Subject: Prosecution Submission of evidence following the examination of P-1838

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution requests that the following items be recognised as formally submitted:

- i. Documents discussed with the witness during the course of his examination by the Prosecution:

Count	Doc ID	WIT – Used through	Document Type	EVD - Date	EVD – Participant Tendering	Request Submission
1.	CAR-D29-0006-0107	P-1838	Transcript	20/03/23	OTP	Yes, 0107 to 0108
2.	CAR-OTP-2023-1636	P-1838	Audio / Video Material	20/03/23	OTP	Yes- 00.02.24 to 00.03.03; and 00.01.01 to 00.02.05

- ii. Five items submitted under Rule 68(3) at the start of the witness's testimony:

Count	Doc ID	WIT-Used through	Document Type	EVD - Date	EVD – Participant Tendering	Request Submission
1.	CAR-OTP-2100-0252	P-1838	ICC Statement - General	20/03/23	OTP	Yes
2.	CAR-OTP-2100-0277	P-1838	List / table	20/03/23	OTP	Yes
3.	CAR-OTP-2100-0278	P-1838	Map	20/03/23	OTP	Yes
4.	CAR-OTP-2100-0279	P-1838	Map	20/03/23	OTP	Yes
5.	CAR-OTP-2107-6303	P-1838	ICC Statement - Translation - FRA	20/03/23	OTP	Yes

Kind regards,
 On behalf of OTP Trial Team